

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ
Директор по образовательной
деятельности

С.Т. Князев
2020 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

Код модуля	Модуль
1142596	Современные коммуникативные технологии в профессиональной сфере

Екатеринбург, 2020

Перечень сведений о рабочей программе модуля	Учетные данные
Образовательная программа 1. Управление исследованиями и разработками	Код ОП 1. 27.04.05/33.01
Направление подготовки 1. Инноватика	Код направления и уровня подготовки 1. 27.04.05

Программа модуля составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Волкова Яна Юрьевна	кандидат физико- математических наук, доцент	доцент	кафедра физики конденсированного состояния и наноразмерных систем

Согласовано:

Учебный отдел



1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ

Современные коммуникативные технологии в профессиональной сфере

1.1. Аннотация содержания модуля

Модуль состоит из двух дисциплин «Представление научных результатов на иностранном языке» и «Международные коммуникации в научной сфере».

Дисциплина «Представление научных результатов на иностранном языке» направлена на формирование у студентов навыков представления результатов научных исследований в статьях и на конференциях на иностранном языке. Большое внимание уделяется грамотному изложению основных результатов работы и их представлению в принятых форматах международных конференций, созданию мультимедийных презентаций, схем, постеров для стендовых докладов.

Дисциплина «Международные коммуникации в научной сфере» формирует умение эффективно позиционировать собственные научные исследования, взаимодействовать с исследователями научного сообщества, следить за достижениями отечественной и мировой науки в различных сферах профессиональной деятельности, представлять результаты на конференциях, семинарах, симпозиумах, оформлять гранты на проведение научных исследований, на финансирование научных визитов в российские и зарубежные исследовательские центры.

1.2. Структура и объем модуля

Таблица 1

№ п/п	Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах
1	Международные коммуникации в научной сфере	3
2	Представление научных результатов на иностранном языке	3
ИТОГО по модулю:		6

1.3. Последовательность освоения модуля в образовательной программе

Пререквизиты модуля	Не предусмотрены
Постреквизиты и корреквизиты модуля	Не предусмотрены

1.4. Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Таблица 2

Перечень дисциплин модуля	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
1	2	3
Международные коммуникации в научной сфере	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального	3-1 - Определять специфику, разновидности, инструменты и возможности современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия 3-2 - Излагать нормы и правила составления устных и письменных текстов для научного и официально-делового общения на родном и

	<p>взаимодействия</p>	<p>иностранном (-ых) языках У-1 - Анализировать и оценивать письменные и устные тексты для научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках на соответствие правилам и нормам и корректировать их У-2 - Воспринимать и анализировать содержание письменных и устных текстов на родном и иностранном (ых) языках с целью определения значимой информации У-3 - Выбирать инструменты современных коммуникативных технологий для эффективного осуществления академического и профессионального взаимодействия П-1 - Составлять устные и письменные тексты для научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках в соответствии с правилами и нормами П-2 - Осуществлять поиск вариантов использования инструментов современных коммуникативных технологий для решения проблемных ситуаций академического и профессионального взаимодействия Д-1 - Проявлять доброжелательность и толерантность по отношению к коммуникативным партнерам</p>
	<p>ОПК-3 - Способен планировать и проводить комплексные исследования и изыскания для решения инженерных задач относящихся к профессиональной деятельности, включая проведение измерений, планирование и постановку экспериментов, интерпретацию полученных результатов</p>	<p>У-1 - Собирать и анализировать научно-техническую информацию для оптимального планирования исследования и изыскания П-2 - Оформить научно-технический отчет, публикацию научных результатов, документы защиты интеллектуальной собственности в соответствии с нормативными требованиями Д-1 - Проявлять умение видеть детали, упорство, аналитические умения</p>
<p>Представление научных результатов на иностранном языке</p>	<p>УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>З-1 - Определять специфику, разновидности, инструменты и возможности современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия У-1 - Анализировать и оценивать письменные и устные тексты для научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках на соответствие правилам и нормам и корректировать их У-2 - Воспринимать и анализировать содержание письменных и устных текстов на родном и иностранном (ых) языках с целью определения значимой информации У-3 - Выбирать инструменты современных коммуникативных технологий для эффективного осуществления академического и профессионального взаимодействия П-1 - Составлять устные и письменные тексты для научного и официально-делового общения</p>

		<p>на родном и иностранном (-ых) языках в соответствии с правилами и нормами П-2 - Осуществлять поиск вариантов использования инструментов современных коммуникативных технологий для решения проблемных ситуаций академического и профессионального взаимодействия Д-1 - Проявлять доброжелательность и толерантность по отношению к коммуникативным партнерам</p>
	<p>ОПК-3 - Способен планировать и проводить комплексные исследования и изыскания для решения инженерных задач относящихся к профессиональной деятельности, включая проведение измерений, планирование и постановку экспериментов, интерпретацию полученных результатов</p>	<p>У-1 - Собирать и анализировать научно-техническую информацию для оптимального планирования исследования и изыскания У-3 - Оценивать оформление научно-технических отчетов, публикаций научных результатов, документов защиты интеллектуальной собственности на соответствие нормативным требованиям П-1 - Выполнять в рамках поставленного задания экспериментальные комплексные научно-технические исследования и изыскания для решения инженерных задач в области профессиональной деятельности, включая обработку, интерпретацию и оформление результатов П-2 - Оформить научно-технический отчет, публикацию научных результатов, документы защиты интеллектуальной собственности в соответствии с нормативными требованиями Д-1 - Проявлять умение видеть детали, упорство, аналитические умения</p>

1.5. Форма обучения

Обучение по дисциплинам модуля может осуществляться в форме:

Очная

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Международные коммуникации в научной сфере

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Волкова Яна Юрьевна	кандидат физико-математических наук, доцент	доцент	кафедра физики конденсированного состояния и наноразмерных систем

Рекомендовано учебно-методическим советом института естественных наук и математики

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ

- 1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля**
- Традиционная (репродуктивная) технология;

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Составление резюме	Презентация себя и своих достижений - образования, опыта работы, личных качеств, дополнительных навыков, увлечений, наград, публикаций
P2	Представление текущей (предыдущей) научной (исследовательской, проектной) работы	Тематика научной (исследовательской, проектной) работы, популярность в научном мире, актуальность, цели и задачи, основные результаты и перспективы
P3	Тезисы для участия в российских и зарубежных научных конференциях	Тема, список авторов, введение, постановка задачи, описание исследования, основные результаты, список используемой литературы
P4	Оформление патента	Название изобретения, описание изобретения (область техники, схема, чертеж), области применения, сроки действия
P5	Оформление гранта на научное исследование	Заполнение по шаблонам конкурсной документации РНФ и РФФИ на проведение фундаментальных научных исследований в различных областях знаний

- 1.3.** Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации.

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Электронные ресурсы (издания)

1. Деревянкин, Е. В. Деловое общение [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Е. В. Деревянкин .— Деловое общение, 2022-08-31 .— Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015 .— 48 с. — Книга находится в премиум-версии ЭБС «Библиокомплектатор».
2. Социальная психология. Современная теория и практика [Электронный ресурс] : Учебное пособие / В. В. Макурова [и др.] ; ред. Л. В. Оконечникова .— Социальная психология. Современная теория и практика, 2022-08-31 .— Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016 .— 228 с. — Книга находится в премиум-версии ЭБС «Библиокомплектатор»
3. Ружанская, Л. С. Теория организации [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Л. С. Ружанская, А. А. Яшин, Ю. В. Солдатова ; ред. Л. С. Ружанская .— Теория организации, 2022-08-31 .— Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015 .— 200 с. — Книга находится в премиум-версии ЭБС «Библиокомплектатор».

Печатные издания

1. Почепцов, Георгий Георгиевич. Теория коммуникации / Г. Г. Почепцов ; Под отв. ред. С. Л. Удовик .— М. ; Киев : Рефл-бук : Ваклер, 2001 .— 656 с. : табл. — (Образовательная библиотека) .— Библиогр.: с. 606-640 (596 назв.) .— ISBN 966-543-048-3 : 148-00 .— ISBN 5-87983-101-9 .— ISBN 966-543-062-9.
2. Садохин, Александр Петрович. Межкультурная коммуникация : учеб. пособие по дисциплине "Культурология" / А. П. Садохин .— Москва : Альфа-М : ИНФРА-М, 2004 .— 288

с. ; 22 см .— Библиогр. в примеч. — Рекомендовано в качестве учебного пособия .— ISBN 5-98281-036-3 .— ISBN 5-16-001943-X .— ISBN 516001943X.

3. Панфилова, Альвина Павловна. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности : Учеб. пособие / А.П. Панфилова; Науч. ред. С.А. Сидоров; С.-Петерб. ин-т внешнеэкон. связей, экономики и права; О-во "Знание" С.-Петерб. и Ленингр. обл. — СПб. : Знание : СПБИНЭСЭП, 1999 .— 496 с. ; 21 см .— Библиогр.: с. 492-494. — ISBN 5-7320-0526-9 : 65.00.

Профессиональные базы данных, информационно-справочные

1. Institute of Physics (IOP) <http://iopscience.iop.org/>
2. Информационно-аналитическая система РФФ <https://grant.rscf.ru/>
3. Российский фонд фундаментальных исследований РФФИ <https://www.rfbr.ru/>
4. Официальные сайты международных и российских конференций
5. EHPRG (The European High Pressure Research Group) <http://www.ehprg.org/>
6. Interaction of Intense Energy Fluxes with Matter <http://www.ihed.ras.ru/>
7. Российская конференция по физике полупроводников <https://www.isp.nsc.ru/>
8. Система патентования в РФ <http://www.patent-gr.ru/patentovanie/>

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Зональная научная библиотека УрФУ. URL: <http://lib.urfu.ru/>
2. Российская государственная библиотека. URL: <http://www.rsl.ru>
3. Государственная публичная научно-техническая библиотека России. URL: <http://www.gpntb.ru>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	Лекции; Семинарские занятия; Консультации; Самостоятельная работа студентов	Аудитория для проведения занятий лекционного, семинарского типа, текущей и промежуточной аттестации, оснащённая мультимедийной техникой	Microsoft Windows 7 по программе Desktop Education ALNG LicSAPk MVL B Faculty EES. Договор 43-12/1864- 2018 от 05.12.2018 Браузер Google Chrome – свободное ПО; Браузер Mozilla Firefox – свободное ПО; MS Office 2007/2010 - лицензия № 42095516, срок действия – б/с

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Вопросы к зачету по дисциплине

«Международные коммуникации в научной сфере»

1. Как составляется резюме?
2. Какие разделы должна содержать научная (исследовательская, проектная) работа?
3. Правила для написания тезисов
4. Оформление патента. Основные требования
5. Оформление гранта на научное исследование

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Представление научных результатов на иностранном языке

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Волкова Яна Юрьевна	кандидат физико-математических наук, доцент	доцент	кафедра физики конденсированного состояния и наноразмерных систем

Рекомендовано учебно-методическим советом института естественных наук и математики

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология;

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Представление результатов научно-исследовательской работы в виде презентации и постера	Составление отчета о научно-исследовательской работе по индивидуальной тематике, представление полученных результатов, обсуждение представленных данных
P2	Создание доклада для представления на научной конференции	Обсуждение и составление доклада для представления на научной конференции в очном формате и в формате постера по шаблонам конференций, представление доклада

1.3. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации (русский), а также на иностранном языке

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Электронные ресурсы (издания)

1. Практикум перевода [Электронный ресурс] : Учебно-методическое пособие / сост.: М. Ю. Илюшкина, Н. Н. Токарева .— Практикум перевода, 2022-08-31 .— Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015 .— 88 с. — Книга находится в премиум-версии ЭБС «Библиокомплектатор».
2. Илюшкина, М. Ю. Теория перевода: основные понятия и проблемы [Электронный ресурс] : Учебное пособие / М. Ю. Илюшкина .— Теория перевода: основные понятия и проблемы, 2022-08-31 .— Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015 .— 84 с. — Книга находится в премиум-версии ЭБС «Библиокомплектатор»

Печатные издания

1. Комиссаров, Вилен Наумович. Теория перевода (лингвистические аспекты) : [учебник для ин-тов и фак. иностр. яз.] / В. Н. Комиссаров .— М. : Высшая школа, 1990 .— 250, [3] с. — (English) .— Библиогр.: с. 252 и в подстроч. примеч. — ISBN 5-06-001057-0.
2. Пронина, Раиса Федоровна. Перевод английской научно-технической литературы : учеб. пособие для втузов .— 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Высшая школа, 1986 .— 174 с. ; 20 см .— Загл. 2-ого изд.: Пособие по переводу английской научно-технической литературы. — допущено в качестве учебного пособия .— 0.30.
3. Судовцев, Владимир Антонович. Научно-техническая информация и перевод : Пособие по англ. яз. для техн. вузов / В.А. Судовцев .— М. : Высшая школа, 1989 .— 231 с. : схем. ; 21 см .— допущено в качестве учебного пособия .— ISBN 5-06-000445-7 : 0.80

Профессиональные базы данных, информационно-справочные

1. Техэксперт: <http://sk5-410-lib-te.at.urfu.ru/docs/>
2. American Institute of Physics <http://scitation.aip.org/>
3. American Physical Society <https://journals.aps.org/about>
4. Applied Science & Technology Source EBSCO publishing <http://search.ebscohost.com>
5. INSPEC EBSCO publishing <http://search.ebscohost.com/>
6. Institute of Physics (IOP) <http://iopscience.iop.org/>

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

4. Зональная научная библиотека УрФУ. URL: <http://lib.urfu.ru/>
5. Российская государственная библиотека. URL: <http://www.rsl.ru>
6. Государственная публичная научно-техническая библиотека России. URL: <http://www.gpntb.ru>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	Лекции; Семинарские занятия; Консультации; Самостоятельная работа студентов	Аудитория для проведения занятий лекционного, семинарского типа, текущей и промежуточной аттестации	Microsoft Windows 7 по программе Desktop Education ALNG LicSAPk MVL B Faculty EES. Договор 43-12/1864-2018 от 05.12.2018 Браузер Google Chrome – свободное ПО; Браузер Mozilla Firefox – свободное ПО; MS Office 2007/2010 - лицензия № 42095516, срок действия – б/с

Приложение
к рабочей программе дисциплины

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Вопросы к зачету по дисциплине

«Представление научных результатов на иностранном языке»

1. Что такое «квартиль» журнала и как он определяется? Дайте ответ на английском или русском языке.
2. К какому квартилю принадлежат наиболее авторитетные журналы?
3. Какие показатели используются для определения квартиля журнала?
4. Что такое импакт-фактор и как он определяется? Дайте ответ на английском или русском языке.
5. Как и где узнать импакт-фактор журнала?
Для каких журналов не публикуют импакт-фактор?
6. Составьте краткое резюме (CV) на английском языке по предложенному шаблону
7. Дайте определения основных понятий, используемых в научной (исследовательской, проектной) работе